

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
 Robert Bosch út 2  
 3000 HATVÁN  
 HU Hungary

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

3) Delivery note no

6709565

Page 1

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

1) Customer 5) Supplier No. LNR Packb. LZK Z abs Sov KZA  
 1000911829 0091024089 UJ

2) Receiver role

4) Dispatchdate  
 15.07.2020

kg

Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

6) Freight 7) Delivery

Creationday  
 14.07.2020

10) Your sign 11) Your Order No. Date

550003964301 14.11.2017

15) additional data customer

17) Dispatch place

CHub

19) Shipping type

Truck collect. load

20) Incoterms 2010

Free Carrier

21) Packing type

1 PAL

Destination

22) Dispatch sign

gross 107,0 net 64,6

23) Total weight kg

gross 107,0 net 64,6

26) Receipt-/unload-point

14249

25) Dispatch Address  
 Magna PT S.p.A.  
 Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index

1 0260.001.050

V03

Partnumber customer

2510261630  
 91024089

29) Description of delivery

EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6

30) Quantity

64

40) Receiver notes

Qty./ls) +/-

Notes

**KUEHNE+NAGEL S.R.L.**  
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:  
 Quantità effettiva:  
 Tipo Imballaggio:  
 Quantità Imballi:  
 Conformità alle schede d'imballaggio:  
 Data controllo:  
 Firma

NO

*100261630  
 91024089*

*M 703*

**KUEHNE+NAGEL S.R.L.**  
 Via dei Ciclamini, s.n.c. - 70026 Modugno (BA)

*22 Lug 2020*

"Ricevuto con riserva di verifica sul Valore"

49) Repartizione

46) Invoice check

Rotation Receiver notes

Date Name bzzw Nr

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/estreport

45) Repartizione

46) Invoice check



N67709565

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatozat a feladó (k)i felelősségére

<b>1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		<b>NEMZETKOZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra előtérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Áru fuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
<b>2 Átvető (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <b>20005447</b>  <b>AETA-TRANS</b> 	
<b>3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country)</b> Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
<b>4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date)</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2020.07.15		A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
<b>5 Beigefügte Dokumentok Annexed documents</b> Dokumentok SAP.405714			
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!			
<b>6 Márk és Nos</b> 7 Kennzeichen und Nummern	<b>Darabszám</b> 8 Number of packages and Anzahl der Packstücke	<b>Csomagolás módja</b> 9 Method of packing and Art der Verpackung	<b>Áru megnevezése</b> 10 Name of the goods and Bezeichnung
	42	PAL	KFZ-Zubehör
<b>Osztály</b> 11 Class	<b>Szám</b> 12 Number	<b>Beír</b> 13 Letter	<b>Klasse, Ziffer, Buchstabe</b> 14
			4494 0
<b>13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's Instructions (Customs and other formalities)</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		<b>Fizetendő</b> 19 To be paid by	<b>Feladó, Sender, Absender</b> 20
		Zu zahlen vom	
			0
<b>14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstallung</b>		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen	
<b>15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment</b> Bérméltve, freight paid, frei		20 Különleges megállapodások Besondere Vereinbarungen Special agreements	
Bérméltetés nélkül, freight to be paid, x			
<b>21 Készítés helye, időpontja</b> Established in Hatvan am 2020.07.15.		<b>24 Az áru átvétele: Kérel</b> Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 7/15/2020	
A feladó aláírása és bélyegzője 22 Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Logo: 3000 Hatvan, Turai Gyártó Kft. Adószám: 136840063		A fuvarozó aláírása és bélyegzője 23 Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers	
<b>25 Jármű</b> Vehicle Fahrzeug RDE40492 RDEPSS0		Raksúly Useful load Nutzlast	

**KUEHN + NAGEL S.r.l.**  
 Via dei Ciclamini, s.n.c. - 70026 Modugno (BA)  
 21 LUG 2020  
 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"